

Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer (MBE)

Sind Sie und Ihre Familie neu in Deutschland und haben Fragen zu folgenden Themen?

- Integrationskurs und andere Deutschkurse
- Suche nach einem Kindergartenplatz und anderer Betreuung für Ihre Kinder während Ihrer Teilnahme am Integrationskurs
- Klärung von Fragen bei der Aufnahme einer Erwerbstätigkeit
- Möglichkeiten der Berufsausbildung, Weiterbildung und Umschulung
- Unterstützung bei Bewerbungen
- Klärung rechtlicher Fragen zum Aufenthalt, Einbürgerung, Familienzusammenführung
- Unterstützung im Umgang mit Behörden (z.B. Agentur für Arbeit / Jobcenter, Sozialamt, Wohnungsamt, Krankenkasse)
- Familie, Erziehung, Schule, Gesundheit
- Wohnen
- Schulden
- Möglichkeiten, sich freiwillig zu engagieren
- Freizeit- und Kontaktmöglichkeiten (z. B. Sportvereine)
- Sonstige persönliche Themen und Fragen
- Stärkung Ihrer Ressourcen und Fähigkeiten mit Case Management

Wir bieten kostenlose und vertrauliche Beratung und Unterstützung.

Kontakt

Katrin Schwehn

Telefon: 02771-26375-58
Mobil: 0160-96377765
E-Mail: katrin.schwehn@drk-dillenburg.de

Shaleen Theis

Telefon: 02771-26375-59
Mobil: 0175-2570306
E-Mail: shaleen.theis@drk-dillenburg.de

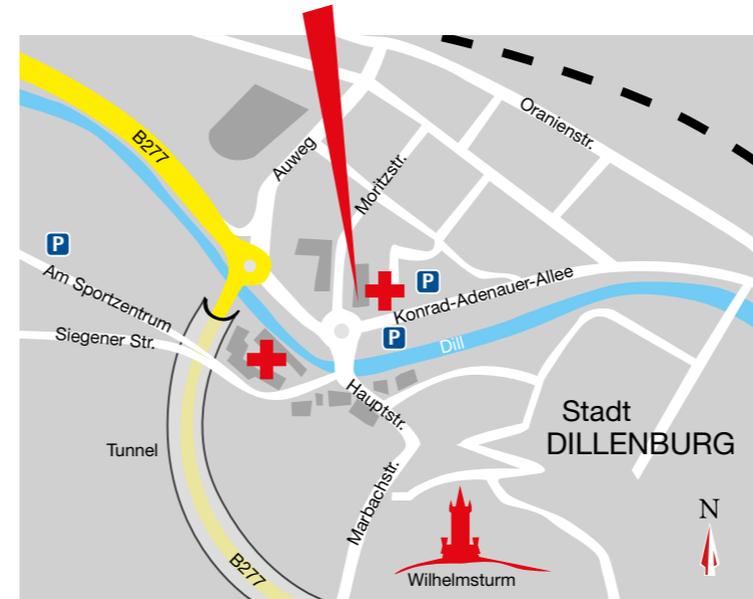
Susanne Hofheinz

Telefon: 02771-26375-57
Mobil: 0170-1571296
E-Mail: susanne.hofheinz@drk-dillenburg.de

Termine nach telefonischer Vereinbarung

Besucheradresse:

Moritzstraße 17
35683 Dillenburg
(im Gebäude der Agentur für Arbeit)



Weitere Infos zum DRK finden Sie im Internet
www.drk-dillenburg.de



Postadresse:
Deutsches Rotes Kreuz
Kreisverband Dillkreis e.V.
Postfach 1233
35662 Dillenburg



Gefördert durch:



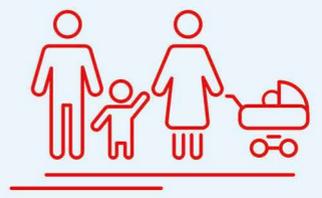
aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages

Neu in Deutschland

Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer



Sprach- & Integrationskurse



Familie & Kinderbetreuung



Arbeit & Beruf



Rechtliche Fragen

Migration counselling for adult immigrants (MBE)

Are you and your family new to Germany and have any questions regarding the following issues?:

- Integration courses and other German courses
- Searching for a place in a kindergarten or other suitable child care during your attendance at the integration course
- Recognition of foreign qualifications
- Opportunities for job training, advanced training and occupational retraining
- Support with job applications
- Legal questions regarding your residency, naturalisation and family reunification
- Support dealing with administration and institutions (e.g. employment agency, welfare agency, housing office, health insurance)
- Family, education, school, health
- Living situation
- Dealing with outstanding debts
- Voluntary work
- Leisure time activities, e.g. membership in sports associations
- Other personal requests
- Improving your competences and abilities with Case-Management

The service is strictly confidential and free of charge.

Консультации по вопросам миграции для совершеннолетних мигрантов

Вы и Ваша семья недавно в Германии и у Вас есть вопросы по следующим темам?

- интеграционный и другие курсы немецкого языка;
- поиск места в детском саду или другого вида присмотра за вашим ребёнком на время вашего участия в интеграционном курсе;
- признание иностранных документов об образовании (нострификация);
- получение профессионального образования, повышение квалификации или переквалификация;
- помощь в составлении резюме для поиска работы;
- консультации по правовым вопросам, связанным с пребыванием в Германии, получением гражданства, воссоединением семьи;
- поддержка при общении с государственными учреждениями (бюро по трудоустройству/центр занятости, социальное ведомство, жилищное управление, организация медицинского страхования);
- семья, воспитание, школа, здоровье;
- жилищные вопросы;
- долги;
- возможности волонтерской работы;
- возможности организации досуга и налаживания социальных связей (на пример, занятие спортом в клубах);
- прочие темы и вопросы личного характера;
- персональный подход в оптимизации вашего потенциала и способностей.

Консультации и помощь бесплатно и конфиденциально.

هيئة تقديم المشورة للمهاجرين البالغ (ام بي إي)

هل أنت وعائلتك جديون في ألمانيا ولديكم أسئلة حول الموضوعات التالية؟

- دورات الإندماج و دورات لغة ألمانية أخرى
- إمكانياتٍ أخرى للعناية بأطفالك أثناء مشاركتك بدورة الاندماج
- الاعتراف بالشهادات المكتسبة خارج ألمانيا
- فرص التعليم المهني، دورات التمكين و إعادة التدريب المهني
- دعم في تقديم طلبات التوظيف
- توضيح المسائل القانونية المتعلقة بأمور الإقامة والتجنيس ولم شمل العائلة
- الدعم في الأمور المتعلقة بالدوائر الحكومية (مثلًا، وكالة العمل / مكتب العمل، دائرة الخدمات الاجتماعية، دائرة الإسكان، وصندوق التأمين الصحي)
- العائلة، التربية، المدرسة، الصحة
- السكن
- الديون
- إمكانيات القيام بعمل طوعي
- أوقات الفراغ وفرص التواصل مع آخرين (مثلًا، نوادي رياضية)
- مواضيع شخصيّة وأسئلة أخرى
- تعزيز مواردك وقدراتك في إدارة المواقف

نقدم المشورة والدعم بسريّة وبالمجان.

Консультування з питань міграції для повнолітніх іммігрантів (МВЕ)

Ми проконсультуємо Вас щодо всіх тем і проблем повсякденного життя:

- Інтеграційні курси та інші курси з вивчення німецької мови
- Пошук місця у дитячому садку та інших форм нагляду за Вашими дітьми під час Вашого відвідування інтеграційного курсу
- Роз'яснення питань, пов'язаних з трудовою діяльністю
- Можливості професійної освіти, підвищення кваліфікації та перекваліфікації
- Підтримка при подачі заяв про прийом на роботу
- Роз'яснення юридичних питань стосовно права на перебування, отримання громадянства, возз'єднання сім'ї
- Допомога при спілкуванні з державними органами (наприклад, Агентством зайнятості / Центром працевлаштування, Управлінням соціального забезпечення, житловим управлінням, лікарняною касою)
- Сім'я, виховання, школа, здоров'я
- Житло
- Борги
- Можливості для волонтерської діяльності
- Пропозиції щодо проведення дозвілля і встановлення контактів (наприклад, спортивні клуби)
- Будь-які інші особисті теми і питання
- Зміцнення Ваших ресурсів та здібностей у рамках соціального супроводу

Ми пропонуємо безкоштовні та конфіденційні консультації та підтримку.